

### Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** tolóstu, sápaldu  
**Arrieta:** sákátu  
**Bakio:** sákátu, pleyéu  
**Bermeo:** sápaldu  
**Berriz:** sápaldu  
**Bolibar:** sápaldu  
**Busturia:** sákátu, \*sápaldu  
**Dima:** sápaldu  
**Elantxobe:** sápaldu, \*sákátu  
**Elorrio:** sápaldu  
**Errigoiti:** sákátu  
**Etxebarri:** sápaldu  
**Etxebarria:** sákátu  
**Gamiz-Fika:** sákátu, pleyau  
**Getxo:** sákátu, \*sápaldu  
**Gizaburuaga:** sákátu, \*sápaldu  
**Ibarruri (Muxika):** sákátu, \*sápaldu  
**Kortezubi:** sákátu  
**Larrabetzu:** sápaldu  
**Laukiz:** inketu, \*sápaldu  
**Leioa:** ingetu  
**Lekeitio:** sápaldu  
**Lemoa:** sákátu  
**Lemoiz:** pleyá, \*sápaldu  
**Mañaria:** sápaldu, \*sákátu  
**Mendata:** sákátu, \*sápaldu  
**Mungia:** sákátu, pléyeu  
**Ondarroa:** sákátu  
**Orozko:** éstútu, sápaldu  
**Otxandio:** sápaldu  
**Sondika:** sápaldu  
**Zaratamo:** sákátu  
**Zeanuri:** sákátu, sápaldu  
**Zeberio:** sápaldu  
**Zollo (Arrankudiaga):** pléyeu  
**Zornotza:** sápaldu

### Araba

**Aramaio:** kolóka, sápaldu

### Gipuzkoa

**Aia:** kalká, \*sápaldu  
**Amezketá:** sápaldu  
**Andoain:** sápaldu  
**Araotz (Oñati):** sápaldu  
**Arrasate:** sápaldu

**Arroa (Zestoa):** sákáu, sákátu  
**Asteasu:** sápaldu  
**Ataun:** sápaldu  
**Azkoitia:** sákáu  
**Azpeitia:** sápaldu, \*sákáu  
**Beasain:** sápaldu  
**Beizama:** sápaldu, \*sákátu  
**Bergara:** sápaldu, tolésta  
**Deba:** sákáu, \*sápaldu  
**Donostia:** sampátu  
**Eibar:** sákátu  
**Elduain:** sápaldu  
**Elgoibar:** sákátu, sápaldu  
**Errezil:** sákátu, sápaldu  
**Ezkio-Itsaso:** sápaldu  
**Getaria:** sákátu, \*sápaldu  
**Hernani:** sápaldu  
**Hondarribia:** sampátu  
**Ikaztegieta:** sápaldu  
**Lasarte-Oria:** sápaldu  
**Legazpi:** sápaldu  
**Leintz Gatzaga:** sápaldu  
**Mendaro:** sákáu  
**Oiartzun:** sampátu  
**Oñati:** sápaldu, \*sákátu  
**Orexa:** sápaldu, astákatu  
**Orio:** sápaldu, \*sápaldu, \*sákátu  
**Pasaia:** sampátu  
**Tolosa:** sápaldu  
**Urretxu:** sápaldu, \*sákáu  
**Zegama:** sápaldu, éstútu bé:ra

### Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** sápaldu  
**Alkotz:** sápaldu  
**Aniz:** sápaldu  
**Arbizu:** sápaldu  
**Berueté:** sápaldu  
**Donamaria:** sápaldu  
**Dorrao / Torrano:** sápaldu  
**Erratzu:** sápaldu  
**Etxalar:** sápaldu  
**Etxaleku:** sápaldu  
**Etxarri (Larraun):** sápaldu  
**Eugi:** pleyátu, értítseko (mark.)  
**Ezkurra:** sápaldu  
**Gaintza:** sápaldu  
**Goizueta:** sampátu, sákáu, trijkatu

**Igoa:** sápaldu, sápaldu  
**Jaurrieta:** értsa  
**Leitza:** irútsí  
**Lekaroz:** sápaldu  
**Luzaide / Valcarlos:** sápaldu, húndu (?)  
**Mezkiritz:** sápaldu  
**Oderitz:** sápaldu, sampátu  
**Suarbe:** sápaldu  
**Sunbilla:** sápaldu  
**Urdiain:** sápaldu  
**Zilbeti:** értítu, pílétu  
**Zugarramurdi:** sápaldu

### Lapurdi

**Ahetze:** sápaldu, \*tjkatu  
**Arrangoitze:** sápaldu, \*tjkatu  
**Azkaine:** sápaldu  
**Bardoze:** sápaldu  
**Beskoitze:** sápaldu  
**Donibane Lohizune:** sápaldu  
**Hazparne:** sápaldu  
**Hendaia:** sampátu  
**Itsasu:** sápaldu, \*tjkatu  
**Makea:** sápaldu  
**Mugerre:** sápaldu  
**Sara:** sápaldu  
**Senpere:** sápaldu  
**Urketa:** sápaldu  
**Uztaritze:** sápaldu

### Nafarroa Beherea

**Aldude:** sápaldu, húndu  
**Arboti:** sápaldu, ařápnatsen (mark.) (?)  
**Armendaritze:** sápaldu  
**Arnegi:** húndu (?), sápaldu  
**Arrueta:** sápaldu  
**Baigorri:** trijkatu  
**Bastida:** sápaldu  
**Behorlegi:** sápaldu  
**Bidarra:** sápaldu, \*sákátu  
**Ezterenzubi:** sápaldu  
**Gamarte:** sápaldu, oátu, ohátu, istíkatu  
**Garrúze:** sápaldu  
**Irisarri:** sápaldu, pléatu  
**Izturitze:** sápaldu, pléatu, \*tjkatu  
**Jutsi:** ořgen eyin, sápaldu  
**Landibarre:** sápaldu  
**Larzabale:** sápaldu

**Uharte Garazi:** sápaldu, oátu, \*sákatsia (mark.)

### Zuberoa

**Altzai:** yřki, ařandzaty  
**Altzürükü:** sápaldu  
**Barkoxe:** yřki, sápaldu  
**Domintxaine:** sápaldu (mark.)  
**Eskiula:** sápaldu, khargáty, yřki  
**Larraine:** thórnyyskisále, sápasále, thornin eyitía (mark.)  
**Montori:** yřki, sápaldu  
**Pagola:** sápaldu, thórnya in (?)  
**Santa Grazi:** thórnyeyiten (mark.)  
**Sohüta:** sápaldu, yřki  
**Urdiñarbe:** sápaldu, trijkatu  
**Ürrüstoi:** sápaldu, yřki

### Mapan sartzen ez diren erantzunak:

**Eskiula (Z):** yřki  
**Gamarte (N):** istíkatu  
**Goizueta (N):** trijkatu  
**Orio (G):** \*sákátu

# 1835. Mapa: apisonar / tasser le foin / crush (to)

GALDERA: 42110 ALG: 331



	sakatu
	plega(t)u
	zapaldu
	tink(h)atu
	üzkitü
	thornia egin
	tolostu
	ertsitu
	o(h)atu
	estutu
	inketu
	zamatu
	hundu
	za(n)patu
	aztakatu
	bestelakoak

- Belarrak gurdian toki gutxiago har dezan, belarrari egiten zaionari nola esaten zaion galdetu da.

- **Bestelakoak:** arrañatzen (Arboti), ertza (Jaurrieta), irutzi (Leitza), kalka (Aia), khargatü (Eskiula), kolokau (Aramaio), orgen egin (Jutsi), pilletu (Zilbeti), zalkatu (Goizueta).

**Gamiz-Fika:** *Sakatü kaderakas. Plegau eskúekas edo ólan e gorpützegas, da sakatü kaderakas.*

**Urretxu:** *“Sakáu” eta “zapáldu” [esaten dugu], baño, jeneralén, “zapáldu” óñ, ásko galdú da orí; “sakáu” óñ, géyao. Bétí [lehen] “zapáldu”.*

**Ezkio-Itsaso:** *Dá béra “sákatzeá,” zapáldü”, bá’dá. Emen “zapáldu” esáten da.*

**Aia:** *“Zapáldu” re esate a, baño “kálka” geyótan. “Zapaldu” proposatu ondoren egindako oharra.*

**Urdiaín:** *Sekatu ta gero bai, etxea eramateko, gordetzeko. Orain silotan zapaldu eiten dai, frexko konserbatzeko, aizeik ez sartzeko.*

**Luzaide:** *Arrañatze urá da húndu ta geo zapátu.*

**Larzabale:** *Zaphatzen eta barreatzen, gure emaztiak bai zi zonbeit zaphatuik. Belharra, organ e behar zi... zombatek blau emain dizie. Orgiten [orgetan belarra behar bezala emateko urrats guztiak egitea] dakienak, gainian trebe denak inen dizi, bena eztakienari behauzu prest ezarri. Iten duzu zizpatra eta bethi trebes ezartzen. Hola iteko orde, hola, elgarri lot dain. Ene emaztia, orga zaphatzen hauta zun.*